



Magyar Polgári Kör



4111030A  
41A09X



Vox Samariae  
Somorja Hangja

**RegioJet a. s.**  
Obchodná 48  
81106 Bratislava - Staré Mesto

IČO: 47231271, DIČ: 2023157763  
e-mail: [info@regiojet.sk](mailto:info@regiojet.sk)

Szám: 2017/05/023

Somorja 2017.05.24.

**Tárgy:**  
**Köszönet nyilvánítás és kérelem**

**Tisztelt Címzett!**

Civil szervezeteink tagsága és a hozzánk forduló lakosok nevében ezúton szeretnénk **köszönetet mondani** a Cégük jóvoltából hozzánk eljutott örömteli hírért, miszerint a Pozsony – Dunaszerdahely – Komárom vasútvonalon újonnan üzembe helyezett vasúti szerelvényükön 2017. május 9-től, magyar nyelven is bejelentik a megállókat, közleményeket és figyelmeztetéseket.

Civil szervezeteink egy ideje rendszeresen figyelmeztetik a hatóságokat és a nemzetközi intézményeket, hogy még a magyar közösséghez tartozó állampolgárok által többségében lakott területeken is (például Dunaszerdahelyi és Komáromi Járás) nem csupán az egyes hatóságok követnek el szabálysértéseket, hanem egyre gyakrabban cégek, illetve egyéni vállalkozók is. Az érintett régiókban a magyar közösség tagjainak fogyasztóvédelmi és nyelvhasználati jogai terén elkövetett szabálysértések főleg abban nyilvánulnak meg, hogy a feliratokat vagy tájékoztatásokat, beleértve a hangosbemondók tájékoztatásait is, melyek az SzK állampolgárai életének, egészségének, **biztonságának** vagy vagyonának fenyegetettségét érintő információk, nem közlik e régiók többségi lakosainak regionális nyelvén, azaz magyarul. Az ilyen eljárások nem csupán a vonatkozó nemzetközi jogszabályok és az SzK vonatkozó törvényeinek intézkedéseivel ellentétesek, hanem természetüknél fogva közvetlenül vagy közvetve veszélyeztetik az érintett fogyasztók biztonságát, miközben legsúlyosabban a leginkább rászoruló személyeket, t. i. a kiskorú gyermekeket, a nyugdíjas korú és az alacsonyabb végzettségű személyeket, illetve a fogyatékkal élőket érintik. Kisebb csodának minősíthető, hogy az említett térségekben élő lakosok körében ez idáig nem következett be komolyabb életveszélyt vagy egyéb sérelmet okozó állapot.

A fentebb megfogalmazott okokra hivatkozva tisztelettel kérjük Önöket, hogy haladó szellemiségű projektjüket, mely a hangosbemondón keresztül magyarul is elhangzó megállók, közlemények és figyelmeztetések bejelentésének biztosítására vonatkozik, terjesszék ki és vezessék be a többi közlekedési eszközük járatain is, legalább az érintett régiók vonatkozásában. Örömkre szolgálna, ha meg tudnánk nyerni Önöket ezen fejlesztési ötlet kidolgozására és kivitelezésére, mellyel biztosítani tudnák az őshonos magyar közösséghez tartozó utasaik fokozott biztonságát, miközben fogyasztói jogaik védelme is hatalmasat lépne előre. Ezáltal a megfelelő helyeken az önök cégét preferálhatnánk és jelölhetnénk meg követendő példaként, mint olyan üzleti vállalkozást, amely példásan betartja az alkalmazandó jogszabályokat.

**Egyúttal kérjük kérelmünkkel kapcsolatos írásbeli állásfoglalásuk elküldését az alábbi címre:**

Magyar Polgári Kör, Szél u. 16./Veterán 16, 931 01 Somorja/Šamorín

Kérelmünk pozitív elbírálását és kedvező válaszukat előre is köszönjük.

Üdvözlettel

*Pálér Péter*

.....  
a Magyar Polgári Kör elnöke



Magyar Polgári Kör



411030A  
41A09X



Vox Samariae  
Somorja Hangja

**RegioJet a. s.**  
Obchodná 48  
81106 Bratislava - Staré Mesto

IČO: 47231271, DIČ: 2023157763  
e-mail: [info@regiojet.sk](mailto:info@regiojet.sk)

Číslo: 2017/05/023

Šamorín 24. 5. 2017

**Vec:**  
**PodĎakovanie a žiadosť**

**Vážené vedenie spoločnosti RegioJet a. s.,**

V mene členstva našich civilných organizácií a obyvateľov, ktorí sa na nás obrátili, **prijmite naše podĎakovanie** za potešujúcu správu, prichádzajúcu zásluhou Vašej spoločnosti, podľa ktorej vo Vašom novozaradenom vlakovom vozni na železničnej trati Bratislava - Dunajská Streda – Komárno ste od 9. mája 2017 zaviedli používanie hlasového zariadenia na hlásenie zastávok, oznamov a upozornení aj v maďarskom jazyku.

Naše civilné organizácie už istú dobu upozorňujú orgány verejnej správy ako aj medzinárodné inštitúcie, že aj v regiónoch, ktoré sú väčšinou obývané občanmi maďarskej komunity, (t. j. napr. okres Dunajská Streda a okres Komárno,) sa dopúšťajú správneho deliktu nie len niektoré orgány verejnej správy, ale čoraz častejšie aj právnické osoby alebo fyzické osoby, podnikatelia. Správneho deliktu a k porušeniam spotrebiteľských, ako aj jazykových práv občanov maďarskej komunity v dotknutých regiónoch sa dopúšťa hlavne tým, že sa neuvádzajú nápisy a oznamy, vrátane hlasových oznamov, ktoré obsahujú informáciu týkajúcu sa ohrozenia života, zdravia, majetku alebo **bezpečnosti** občanov SR, v regionálnom jazyku väčšinového obyvateľstva týchto regiónov, t. j. v maďarčine. Takéto konania odporujú nie len ustanoveniam príslušných medzinárodných právnych predpisov a ustanoveniam príslušných zákonov SR, ale vo svojej podstate priamo alebo nepriamo ohrozujú bezpečnosť týchto spotrebiteľov, pričom tvoria hrozbu hlavne pre najviac odkázané osoby, t. j. pre maloleté deti, osoby v dôchodkovom veku, osoby s nižším stupňom vzdelania, alebo inak postihnuté osoby. Dá sa považovať za menší zázrak, že doteraz nedošlo k vážnejším ohrozeniam života či iného ujmu ľudí žijúcich v týchto končinách.

Z vyššie uvedených dôvodov Vás zdvorilo žiadame, aby ste tento Váš pokrokový projekt používania hlasového zariadenia na hlásenie zastávok, oznamov a upozornení aj v maďarskom jazyku, zaviedli aj v ostatných svojich prepravných zariadeniach, a to aspoň v dotknutých regiónoch. Boli by sme radi, keby sme Vás získali pre rozvinutie a realizáciu tejto myšlienky, ktorým by sa zabezpečila zvýšená bezpečnosť Vašich cestujúcich patriacich k domorodej maďarskej komunitě, pričom by sa skvalitnila aj ochrana ich spotrebiteľských práv. Tým by sme mohli Vašu spoločnosť na príslušných miestach preferovať a klásť za vzor, ako podnikateľský subjekt, ktorý príkladne dodržiava platné právne predpisy.

**Zároveň Vás žiadame o zaujatie a zaslanie písomného stanoviska k našej žiadosti, a to na nasledovnú adresu:**

*Magyar Polgári Kör, Szél u. 16./Veterná 16, 931 01 Somorja/Šamorín*

Za kladné vybavenie a za priaznivú odpoveď na našu žiadosť Vám vopred ďakujeme.

S pozdravom

*Pallér Péter*

.....  
predseda OZ Magyar Polgári Kör